

ИЗМЕНЕНИЯ НА КОНВЕНЦИЯТА ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА МЕЖДУНАРОДНОТО МОРСКО КОРАБОПЛАВАНЕ

**(Приети с Резолюция FAL.10(35) на Комитета за улесняване на
корабоплаването на Международната морска организация на 16 януари
2009 г. В сила за Република България от 15 май 2010 г.)**

Издадени от министерството на транспорта и съобщенията

Обн. ДВ. бр.34 от 3 Май 2022г.

Комитетът за улесняване на корабоплаването,

Като припомня член VII(2)(а) от Конвенцията за улесняване на международното морско корабоплаване от 1965 г., както е изменена (наричана по-долу "Конвенцията") относно процедурата за изменение на приложението към Конвенцията.

Като припомня допълнително функциите, които Конвенцията възлага на Комитета за улесняване на корабоплаването за разглеждане и приемане на изменения на Конвенцията.

Като взема предвид на своята тридесет и нета сесия измененията в Приложението към Конвенцията, предложени и разпространени в съответствие с член VII(2)(а) от същата,

1. Приема в съответствие с член VII(2)(а) от Конвенцията измененията в Конвенцията, чийто текст е изложен в приложението към настоящата резолюция;

2. Определя в съответствие с член VII(2)(b) от Конвенцията, че измененията влизат в сила на 15 май 2010 г., освен ако преди 15 февруари 2010 г. поне една трета от договарящите правителства по Конвенцията не са уведомили писмено генералния секретар, че не приемат измененията;

3. Изисква от генералния секретар, в съответствие с член VII(2)(а) от Конвенцията, да съобщи на всички договарящи правителства измененията, съдържащи се в приложението;

4. Освен това изисква от генералния секретар да уведоми всички правителства, подписали Конвенцията, за приемането и влизането в сила на посочените изменения.

Приложение

Изменения на Конвенцията за улесняване на международното морско корабоплаване

Раздел 2 - Пристигане, престой и отплаване на кораба

Б. Съдържание и предназначение на документите

1 В препоръчана практика 2.2.2 след "• държава на флага на кораба" се добавя следният нов текст:

"• номер на рейса".

2 В препоръчана практика 2.3.1 (а) след "• позивна" се добавя следният нов текст:

"• номер на рейса".

3 В препоръчана практика 2.3.1 (б) след "• позивна" се добавя следният нов текст:

"• номер на рейса".

4 В стандарт 2.6.1 (а) след "• нозивна" се добавя следният нов текст: "• номер на рейса".

5 Съществуващият стандарт 2.6.3 се заличава и се заменя със следното: "2.6.3 не се използва".

6 Съществуващата препоръчана практика 2.7.1 се заличава и се заменя със следното:

"2.7.1 не се използва".

7 В препоръчана практика 2.7.3 след "• държава на флага на кораба" се добавя следният нов текст:

"• номер на рейса".

8 В препоръчана практика 2.7.3 се заличава следният текст:

"• вид документ за самоличност, предоставен от пътника

• сериен номер на документа за самоличност"

и се заменя със следния нов текст:

"• вид документ за самоличност или пътуване, предоставен от пътника

• сериен номер на документ за самоличност или пътуване".

9 В стандарт 2.8.1 текстът "• Препратка към пътуване" се изменя и гласи "• Номер на рейса".

10 В стандарт 2.8.1 в края след "• Място на складиране на борда" се добавя следният нов текст:

"• Допълнителна информация".

Раздел 3 - Пристигане и заминаване на лица

А. Изисквания и процедури за пристигане и заминаване

11 Във второто изречение на стандарт 3.3.6 след думите "отговорен за разходите за" се вмъква "престой и".

12 Съществуващият стандарт 3.10 се заличава и се заменя със следния нов текст:

"3.10 Стандарт. Паспорт или документ за самоличност, издаден в съответствие със съответните конвенции на МОТ, или друг валиден и надлежно признат документ за самоличност на морското лице, е основният документ, който предоставя на държавните власти информация, свързана с отделния член на екипажа при пристигане или заминаване на кораба."

Б. Мерки за улесняване освобождаването на товар, пътници, екипаж и багаж

13 В стандарт 3.14 след думите "приемане на лица" се добавя "настоящи".

14 Съществуващият стандарт 3.15 се заличава и се заменя със следния нов текст:

"3.15 **Препоръчана практика.** Държавните власти не следва да налагат неоснователни или непропорционални глоби на корабособствениците в случай на установяване, че контролен документ на даден пътник е невалиден или ако по тази причина пътникът не бъде допуснат да влезе в държавата."

Г. Улеснения за корабите, заети с круизи, и техните пътници

15 Съществуващият стандарт 3.21 се заличава и се заменя със следния нов текст:

"3.21 Препоръчана практика. За круизните кораби общата декларация, списъкът на пътниците и списъкът на екипажа следва да се изискват само на първото пристанище на пристигане и крайното пристанище на заминаване в дадена държава, при условие че не е имало промяна в обстоятелствата на пътуването."

16 Съществуващата препоръчана практика 3.35 се заличава и се заменя със следното:

"3.35 не се използва".

Допълнение 1 - Формуляри FAL на IMO

17 Съществуващите FAL формуляри на IMO се заличават и заменят със следните формуляри:

"ОБЩА ДЕКЛАРАЦИЯ НА IMO

(ФОРМУЛЯР FAL 1 НА IMO)

		<input type="checkbox"/> Пристигане	<input type="checkbox"/> Отплаване
1.1. Име и тин на кораба		1.2. IMO номер	
1.3. Позивни		1.4. Номер на рейса	
2. Пристанище на пристигане/отплаване		3. Дата и час на пристигане/отплаване	
4. Държава на флага	5. Име на капитана	6. Пристанище, от което пристига/за което заминава	
7. Сертификат за регистрация (пристанище; дата; номер)		8. Име и адрес на корабния агент	
9. Бруто тонаж	10. Нето тонаж		
11. Местоположение на кораба в пристанището (котвена стоянка или позиция)			
12. Кратко описание на пътуването (предишни и следващи междинни спирания, да се подчертае къде ще бъде разтоварена останалата част от товара)			
13. Кратко описание на товара			
14. Брой членове на екипажа	15. Брой пътници	16. Забележки	
Приложени документи (посочете броя копия)			
17. Декларация за товара	18. Декларация за корабните провизии		

19. Списък на екипажа	20. Списък на пътниците	
22. Декларация за вещите на екипажа - формуляр FAL 4)	23. Морска здравна декларация (само при пристигане)	21. Изискванията на кораба по отношение на отпадъците и съоръженията за поемане на отпадъци
24. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер		

Попълва се от администрацията.

ІМО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ТОВАР

(ФОРМУЛЯР FAL 2 НА ІМО)

	<input type="checkbox"/> Пристигане	<input type="checkbox"/> Отплаване	Номер на страница	
1.1. Име на кораба	1.2. ІМО номер			
1.3. Позивни	1.4. Номер на рейса			
2. Пристанище, където се изготвя докладът	3. Държава на флага			
4. Име на капитана	5. Пристанище на натоварване/пристанище на разтоварване			
В/Л №*	6. Марки и брой	7. Брой и тип на опаковките; описание на товара или, ако има валиден HS код	8. Бруто тегло	9. Размери
10. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер				

* Номер на документа за транспорт. Да се посочат също така оригиналните пристанища за превоз по отношение на стоките, превозвани с документ за мултимодален транспорт или чрез товарителници.

12. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер

ИМО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВЕЩИТЕ НА ЕКИПАЖА

(ФОРМУЛЯР FAL 4 НА ИМО)

Номер на страница

1.1. Име на кораба			1.2. ИМО номер	
1.3. Позивни			1.4. Номер на рейса	
2. Държава на флага				
3. №	4. Фамилно име, собствени имена	5. Ранг или звание	6. Вещи, които подлежат на обмитяване или са предмет на забрана или ограничения *	7. Подпис
8. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер				

* Например вина, спиртни напитки, цигари, тютюн и т.н.

ІМО СПИСЪК НА ЕКИПАЖА

(ФОРМУЛЯР FAL 5 НА ІМО)

			Пристигане	Отплаване	Номер на страница
1.1. Име на кораба			1.2. ІМО номер		
1.3. Позивни			1.4. Номер на рейса		
2. Пристанище на пристигане/отплаване			3. Дата на пристигане/отплаване		
4. Държава на флага			5. Пристанище, от което пристига		
6. №	7. Фамилно име, собствени имена	8. Ранг или звание	9. Гражданство	10. Дата и място на раждане	11. Вид и номер на документа за самоличност
12. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер					

ІМО СПИСЪК НА ПЪТНИЦИТЕ

(ФОРМУЛЯР FAL 6 НА ІМО)

								<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Пристигане</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 20px;">Отплаване</div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Номер на страница</div>	
1.1. Име на кораба			1.2. ІМО номер			1.3. Позивни					
1.4. Номер на рейса		2. Пристанище на пристигане/отплаване		3. Дата на пристигане/отплаване		4. Държава на флага					
5. Фамилно име, собствени имена	6. Гражданство	7. Дата и място на раждане	8. Вид на документа за самоличност или пътуване	9. Сериен номер на документа за самоличност или пътуване	10. Пристанище на качване	11. Пристанище на слизане	12. Транзитен пътник или не				
13. Дата и подпис на капитана, упълномощения агент или офицер											

ІМО МАНИФЕСТ ЗА ОПАСНИ ТОВАРИ

(ФОРМУЛЯР FAL 7 НА ІМО)

(Изисквано от SOLAS 74, глава VII, правила 5 и 7-2.2, MARPOL 73/78, Анекс III, правило 4.3 и глава 5.4, параграф 5.4.3.1 от Кодекса IMDG)

												Номер на страница
1.1. Име на кораба				1.2. ІМО номер				1.3. Позивни				
1.4. Номер на рейса				2. Държава на флага			3. Пристанище на натоварване			4. Пристанище на разтоварване		
5. Номер на резервация /пътнически номер	6. Маркировки и брой Идентификационен/ни № на контейнер/и. Регистрационен/ни № на автомобили.	7. Брой и вид на пакети	8. Официално транспортно наименование	9. Клас	10. № по ООН	11. Пакетирана група	12. Евентуален допълнителен риск	13. Точка на възпламеняване (в °C)	14. Морски замърсител	15. Маса (kg) бруто/нето	16. ЕтS Аварийни действия по Кодекса IMDG	17. Място на натоварване
Допълнителна информация												
18.1. Име на капитана						19.1. Корабен агент						
18.2. Място и дата						19.2. Място и дата						
Подпис на капитана						Подпис на агента						

